

C O D I C I L L U S L A T I N U S



© 2023 by Robert Wallisch

VORBEMERKUNG

Das vorliegende Arbeitsheft bietet eine auf das Nötigste reduzierte, analytische Grammatik des Latein, um einerseits einen schnellen Einblick in das Funktionieren dieser antiken, mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Sprache zu geben und andererseits ein rasches Vordringen in die Lektüre-Phase des Latein-Unterrichts zu ermöglichen. Das Arbeitsheft kann im Bereich der Erwachsenenbildung auch als Vorspann zu einem Spracherwerb durch „Comprehensible Input“ verwendet werden, da die Komplexität der Lateinischen Sprache auf natürliche Weise zu meistern, hier oft an zeitliche Grenzen stößt.

Übersetzungsübungen für zu Hause finden sich im Anhang 1. Es wird empfohlen, diese Übungen erst beim Erreichen der angegebenen Lektionen zu versuchen.

Im Anhang 2 werden kurzgefasst die von modernen Sprachen abweichenden, grundlegenden Charakteristika der klassischen Lateinischen Prosa vorgestellt, deren Kenntnis den Einstieg in eine auf die Grammatik folgende Phase der Lektüre, Übersetzung und „Comprehensible Input“ erleichtern kann.

LECTIO 1

(VERBALFORMEN, PRÄSENSSTAMM UND PERFEKTSTAMM, AKTIV UND PASSIV)

Das lateinische Verbum existiert in zwei Formen:

Präsensstamm (linearer, fortschreitender Aspekt der Handlung)

Perfektstamm (punktuellem, geschlossener Aspekt der Handlung)

Vom Präsensstamm werden sinngemäß die Zeiten Präsens, Imperfekt und Futur;
vom Perfektstamm die Zeiten Perfekt und Plusquamperfekt gebildet.

Wörterbücher listen Verben nach deren Präsensstamm (Präsens, 1. Person Singular) auf.

Der Perfektstamm, dessen Gestalt aus dem Präsensstamm nicht sicher erschlossen werden kann, ist im Wörterbuch (in den sogenannten Stammformen) angegeben und sollte mit jedem Vokabel mitgelernt werden. Davon später.

PRÄSENSSTAMM (AKTIV)

>> *Das Präsens der romanischen Sprachen im Vergleich*

Französisch	Italienisch	Spanisch	Latein
<i>aimer</i>	<i>amare</i>	<i>amar</i>	<i>amare</i>
j'aime	amo	amo	amo
tu aimes	ami	amas	amas
il aime (-t-il)	ama	ama	amat
nous aimons	amiamo	amamos	amamus
vous aimez	amate	amais	amatis
ils aiment	amano	aman	amant

Die Zeiten des lateinischen Präsensstammes werden folgendermaßen gebildet:

Wortstamm + Bindevokal + [Zeitsuffix] + Personalendung

Die Elemente eines Zeitwortes im Präsensstamm (vom Wortende her betrachtet) sind:

Personalendungen (für alle Zeiten des Präsensstamms gleich):

ich: **-o** oder **-m**

du: **-s**

er, sie, es: **-t**

wir: **-mus**

ihr: **-tis**

sie: **-nt**

Zeitsuffixe:

Präsens: **fehlt**

Imperfekt: **-ba-**

Futur: **-bi-**

Bindevokale:

-a-

-e-

-i/u-

Nach den verschiedenen Bindevokalen unterscheidet man mehrere Konjugationstypen. Die wichtigsten sind:

A- Konjugation:

Infinitiv auf **-are** >> **iudicare** (=urteilen, Recht sprechen)

<p>>Präsens: iudic - o („Wörterbuchform“) iudic - a - s iudic - a - t iudic - a - mus iudic - a - tis iudic - a - nt</p>	<p>>Imperfekt: iudic - a - ba - m iudic - a - ba - s iudic - a - ba - t iudic - a - ba - mus iudic - a - ba - tis iudic - a - ba - nt</p>
---	--

E- Konjugation:

Infinitiv auf -ére >> tenere (= halten)

<p>>Präsens:</p> <p>ten - e - o („Wörterbuchform“)</p> <p>ten - e - s</p> <p>ten - e - t</p> <p>ten - e - mus</p> <p>ten - e - tis</p> <p>ten - e - nt</p>	<p>>Imperfekt:</p> <p>ten - e - ba - m</p> <p>ten - e - ba - s</p> <p>ten - e - ba - t</p> <p>ten - e - ba - mus</p> <p>ten - e - ba - tis</p> <p>ten - e - ba - nt</p>
---	--

Konsonantische Konjugation:

Infinitiv auf -ere >> dicere (= sagen)

<p>>Präsens:</p> <p>dic - o („Wörterbuchform“)</p> <p>dic - i - s</p> <p>dic - i - t</p> <p>dic - i - mus</p> <p>dic - i - tis</p> <p>dic - u - nt</p>	<p>>Imperfekt:</p> <p>dic - e - ba - m</p> <p>dic - e - ba - s</p> <p>dic - e - ba - t</p> <p>dic - e - ba - mus</p> <p>dic - e - ba - tis</p> <p>dic - e - ba - nt</p>
---	--

i- Konjugation:

Infinitiv auf -ire >> audire (= hören)

<p>>Präsens:</p> <p>aud - i - o („Wörterbuchform“)</p> <p>aud - i - s</p> <p>aud - i - t</p> <p>aud - i - mus</p> <p>aud - i - tis</p> <p>aud - iu - nt</p>	<p>>Imperfekt:</p> <p>aud - ie - ba - m</p> <p>aud - ie - ba - s</p> <p>aud - ie - ba - t</p> <p>aud - ie - ba - mus</p> <p>aud - ie - ba - tis</p> <p>aud - ie - ba - nt</p>
--	--

Übungsbeispiele:

Bestimmen und übersetzen Sie folgende Formen:

videbas absolvebant liberamus accusant
 finiebat iubent datis facio agebam
 damnabas videtis absolvunt liberant
 accusabas finit iubebas damus
 faciebant agitis damnatis vident
 liberabant accusabamus finiebam dabas
 faciebamus damnas videbamus absolvis
 liberabatis accusant finiunt iubent
 das faciebam damnatis videbat
 absolvo.....

>>Nach demselben einfachen Muster bilden die Zeiten des Präsensstammes auch ein Passiv.
 Man benötigt dazu kein Hilfszeitwort wie etwa im Deutschen!

Präsensstamm (passiv)

Um das Passiv der oben vorgestellten Zeiten des Präsensstammes zu bilden, genügt es, die aktiven Personalendungen gegen eigene passive Personalendungen auszutauschen.

Die übrigen Elemente bleiben unverändert. Also:

Wortstamm + Bindevokal + [Zeitsuffix] + passive Personalendung

Passive Personalendungen (für alle Zeiten des Präsensstamms gleich):

ich: **-or** oder **-r**
 du: **-ris**
 er, sie, es: **-tur**
 wir: **-mur**
 ihr: **-mini**
 sie: **-ntur**

Die Passiven Infinitive lauten:

-ari (iudicari)
-eri (teneri)
-i (dici)
-iri (audiri)

Beispiel für die passiven Formen:

<p>>Präsens Passiv:</p> <p>ten - e - or ten - e - ris ten - e - tur ten - e - mur ten - e - mini ten - e - ntur</p>	<p>>Imperfekt Passiv:</p> <p>ten - e - ba - r ten - e - ba - ris ten - e - ba - tur ten - e - ba - mur ten - e - ba - mini ten - e - ba - ntur</p>
---	--

Bestimmen und übersetzen Sie folgende Formen:

videbar absolvitur liberamini accusabatur
finimini iubetur accusor dabatur agebatur
..... damnabantur videtur absolvimini
liberantur accusaris finiris iubetur
damnabatur agitur vincior delinquitur.....

>>Nach dem bisherigen Muster können nur Präsens, Imperfekt und Futur gebildet werden.

Für die Bildung weiterer Zeiten ist ein anderes Muster zuständig:
jenes der perfektstämmigen Zeiten.

PERFEKTSTAMM

Die (aktiven) Zeiten des Perfektstammes (Perfekt und Plusquamperfekt) werden folgendermaßen gebildet:

Perfektstamm + zeitspezifische Personalendung

Das Muster der perfektstämmigen Zeiten kommt also mit zwei Elementen weniger aus als die Zeiten des Präsensstammes.

Hier gibt es keinen Bindevokal. Daher auch keine Unterscheidung nach Konjugationen.
Hier gibt es kein Zeitsuffix. Daher steckt die Information über die Zeit in der Personalendung.

Es muß demnach für den Perfektstamm zeitspezifische Personalendungen geben.

Die beiden Elemente eines Zeitwortes im Perfektstamm (vom Wortende her betrachtet) sind:

Spezielle Personalendungen der Zeit Perfekt (für alle Konjugationen gleich):

ich: **-i**

du: **-isti**

er, sie, es: **-it**

wir: **-imus**

ihr: **-istis**

sie: **-erunt**

oder

Spezielle Personalendungen des PlusquamPerfekts (für alle Konjugationen gleich):

ich: **-eram**

du: **-eras**

er, sie, es: **-erat**

wir: **-eramus**

ihr: **-eratis**

sie: **-erant**

und

Der Perfektstamm des Zeitwortes

Der Perfektstamm ist aus dem Präsensstamm nicht sicher zu erschließen und muß daher (wie ein eigenes Vokabel) im Wörterbuch nachgeschlagen u/o gelernt werden.

Im Wörterbuch ist der unregelmäßige Perfektstamm durch die Form der 1. Person Singular des Perfekts angegeben.

Läßt man die Endung -i weg bleibt der reine Perfektstamm.

z.B.: dixi (Perfekt von dicere) >> dix - i >> Perfektstamm = dix-

>>Dennoch gilt:

Die meisten Verben der A-Konjugation haben den Perfektstamm auf -av

z. B.: damnare >> Perfektstamm = damnav >> Perfekt = damnav - i (= ich habe verurteilt)

Perfektstämme bisher bekannter Verben:

iudicare >> Perfektstamm = iudicav (+ i >> Perfekt = iudicavi)
 accusare >> Perfektstamm = accusav (+ i >> Perfekt = accusavi)
 dare >> Perfektstamm = ded (+ i >> Perfekt = dedi)

tenére >> Perfektstamm = tenu (+ i >> Perfekt = tenui)
 iubére >> Perfektstamm = iuss (+ i >> Perfekt = iussi)
 vidére >> Perfektstamm = vid (+ i >> Perfekt = vidi)

dícere >> Perfektstamm = dix (+ i >> Perfekt = dixi)
 absólvere >> Perfektstamm = absolv (+ i >> Perfekt = absolvi)
 ágere >> Perfektstamm = eg (+ i >> Perfekt = egi)
 fácere >> Perfektstamm = fec (+ i >> Perfekt = feci)
 delínquere >> Perfektstamm = deliqu (+ i >> Perfekt = deliqui)

audire >> Perfektstamm = audiv (+ i >> Perfekt = audivi)
 finire >> Perfektstamm = finiv (+ i >> Perfekt = finivi)
 vincere >> Perfektstamm = vinx (+ i >> Perfekt = vinxi)

Beispiel der Perfektstamm-Zeiten anhand von „dicere, dico, dixi“:

>>Perfekt	>>PlusquamPerfekt
dix - i	dix - eram
dix - isti	dix - eras
dix - it	dix - erat
dix - imus	dix - eramus
dix - istis	dix - eratis
dix - erunt	dix - erant

Übungsbeispiele

Bestimmen und übersetzen Sie folgende Formen:

vidit absolvit liberaverat deliquistis
 accusaverunt finivit iussimus
 dederat feci egeram damnavistis
 dixit tenuerat audivimus iudicavi
 vidisti accusaverat liberavit iusserant
 finiveratis dedistis egisti damnavimus
 dixeras tenuerant audiveramus
 iudicavistis vidistis absolvimus liberaveras

LECTIO 2

(VOKALISCHE DEKLINATIONEN, ADJEKTIV)

Die O-Deklination (meist maskulin)

	Singular	Plural
Nominativ	dolus	doli
Genetiv	doli	dolorum
Dativ	dolo	dolis
Akkusativ	dolum	dolos
Ablativ	dolo	dolis

Ausnahmen: domus (f.), virus (n.)**Die A-Deklination (meist feminin)**

	Singular	Plural
Nominativ	causa	causae
Genetiv	causae	causarum
Dativ	causae	causis
Akkusativ	causam	causas
Ablativ	causâ	causis

Ausnahmen: poeta (m.), agricola (m.)**Die neutrale O-Deklination**

	Singular	Plural
Nominativ	delictum	delicta
Genetiv	delicti	delictorum
Dativ	delicto	delictis
Akkusativ	delictum	delicta
Ablativ	delicto	delictis

Die Deklination des vokalischen Adjektivs (z.B. bonus 3)

	maskulin sing.	feminin sing.	neutrum sing.
Nominativ	bonus	bona	bonum
Genetiv	boni	bonae	boni
Dativ	bono	bonae	bono
Akkusativ	bonum	bonam	bonum
Ablativ	bono	bona	bono

	maskulin plur.	feminin plur.	neutrum plur.
Nominativ	boni	bonae	bona
Genetiv	bonorum	bonarum	bonorum
Dativ	bonis	bonis	bonis
Akkusativ	bonos	bonas	bona
Ablativ	bonis	bonis	bonis

Musterwörter der vokalischen Deklinationen

causa

causa prima
causa publica

dolus

dolus malus
dolus repentinus

animus

animus domini

legatum

legatum debiti
legatum per piam causam

delictum

delictum continuum

Funktionen des Ablativs:

Der bloße Ablativ (nur Hauptwort mit Ablativendung, ohne Präposition) erfüllt zahlreiche Funktionen, die in den modernen europäischen Sprachen von Präpositionen geleistet werden. Diese Funktionen ergeben sich aus den Fragen nach dem:

- wo, wann
- wodurch, womit (im instrumentalen Sinn)
- woher, wovon

Übungssätze zum Gebrauch der Fälle

Servus amico domini nuntium apportavit

Muros oppidi adversarii ascenderant.

Romani gladiis et scutis pugnabant.

Adversarii oppido expelluntur.

Romani castra vallo magno fossaque alta muniebant.

Incolas curis liberamus.

Liberi fabulis pulchris poetarum delectantur.

LECTIO 3

(INFINITIVSTRUKTUREN, ACI)

Formen der Infinitive

Präsens Aktiv

je nach Konjugation: -are, -ere, -ire

Präsens Passiv

je nach Konjugation: -ari, -eri, -i, -iri

Der „AcI“ (Accusativus cum Infinitivo) im Deutschen und im Lateinischen:

ich sehe, daß	der Mann	läuft.
ich sehe	den Mann	laufen.
video	virum	currere.

ich glaube, daß	der Mann	läuft.
.....
puto	virum	currere.

Übungssätze zum ACI

Marcum domum novam aedificare videmus.

Claudium accusari audivi.

Libros bonos legi. Libros magnos legi puto.

LECTIO 4

(KONSONANTISCHE DEKLINATIONEN)

Die konsonantische Deklination maskulin und feminin

	Singular	Plural
Nominativ	lex	leges
Genetiv	legis	legum
Dativ	legi	legibus
Akkusativ	legem	leges
Ablativ	lege	legibus

Die konsonantische Deklination des Neutrum

	Singular	Plural
Nominativ	ius	iura
Genetiv	iuris	iurum
Dativ	iuri	iuribus
Akkusativ	ius	iura
Ablativ	iure	iuribus

Musterwörter der konsonantischen Deklinationen

lex- legis f.

fraus - fraudis f.

actor - actoris m.

actio - actionis f.

ius - iuris n.

corpus - corporis n.

corpus delicti
corpora delicti

Kombination verschiedener Deklinationen

	Singular	Plural
Nominativ	lex bona	leges bonae
Genetiv	legis bonae	legum bonarum
Dativ	legi bonae	legibus bonis
Akkusativ	legem bonam	leges bonas
Ablativ	lege bona	legibus bonis

Übungssätze zur konsonantischen Deklination

Silent leges inter arma.

Leges inter arma silere scitis.

Legibus obligamur.

Nos legibus obligari scimus.

Imperatori plebs honores magnos tribuit.

Originem urbium saepe ignoramus.

Originem urbis Romae antiquam esse putant.

Cives iniuria vexabantur.

Ab imperatoribus Romanis multa bella gerebantur.

LECTIO 5

(HILFSVERB „ESSE“/MODALVERB „POSSE“/PRÄPOSITIONEN/SUBJUNKTIONEN)

PRÄSENS der französischen, spanischen und lateinischen Hilfsverben „être“, „ser“ und „esse“ (= sein)

Französisch	Spanisch	Latein
je suis	soy	sum
tu es	eres	es
il est	es	est
nous sommes	somos	sumus
vous êtes	sois	estis
ils sont	son	sunt

IMPERFEKT der italienischen, spanischen und lateinischen Hilfsverben „essere“, „ser“ und „esse“

Italienisch	Spanisch	Latein
ero	era	eram
eri	eras	eras
era	era	erat
eravamo	éramos	eramus
eravate	erais	eratis
erano	eran	erant

PERFEKT der italienischen, spanischen und lateinischen Hilfsverben „essere“, „ser“ und „esse“

Italienisch	Spanisch	Latein
fui	fui	fui
fosti	fuiste	fuisti
fu	fue	fuit
fummo	fuiimos	fuiimus
foste	fuisteis	fuistis
furono	fueron	fuerunt

>>Präsens, Imperfekt und Perfekt des lat. Modalverbs „posse“ (= können)

Präsens	Imperfekt	Perfekt
pos-sum	pot-eram	pot-ui
pot-es	pot-eras	pot-uisti
pot-est	pot-erat	pot-uit
pos-sumus	pot-eramus	pot-uimus
pot-estis	pot-eratis	pot-uistis
pos-sunt	pot-erant	pot-uerunt

Die wichtigsten Präpositionen mit dem Akkusativ:

ad = zu, an bei
 in = nach, in
 post = nach, hinter
 ante = vor
 per = durch

Die wichtigsten Präpositionen mit dem Ablativ:

in = in, auf
 cum = (gemeinsam) mit
 coram = angesichts
 a/ ab = von
 ex/ e = aus
 de = von (herab), über (thematisch)
 sine = ohne
 pro= für, anstelle von

Beispiele zum idiomatischen Gebrauch der Präpositionen

(versuchen Sie die bekannten Ausdrücke zu übersetzen)

ab initio ad acta ad manus ad notam
 coram iudice coram publico cum laude
 summa cum laude cum tempore ex contractu
 in vitro ad usum proprium

Die wichtigsten Subjunktionen zur Einleitung von Nebensätzen:

cum = als, wenn
 si = falls
 postquam = nachdem
 dum = während, solange
 ubi = sobald
 quamquam = obwohl
 quod = weil, daß
 sed = aber, sondern

Übungssätze zu den Subjunktionen:

Consules, ubi populum audiverunt, in curiam venerunt.

Quamquam hostes pacem petere audiebant, pugnare non desierunt.

Dum spiro, spero.

Multi, cum accusantur, fugere temptant.

⇒ ⇒ **BEACHTEN SIE DIE „ÜBUNGSSÄTZE FÜR ZU HAUSE“ IM ANHANG**

LECTIO 6

(E- UND U- DEKLINATION)

Die E-Deklination (meist feminin)

	Singular	Plural
Nominativ	res	res
Genetiv	rei	rerum
Dativ	rei	rebus
Akkusativ	rem	res
Ablativ	re	rebus

Ausnahme: dies (m.) = Tag, dies (f.) = Termin

Die U-Deklination (meist maskulin)

	Singular	Plural
Nominativ	casus	casus
Genetiv	casus	casuum
Dativ	casui	casibus
Akkusativ	casum	casus
Ablativ	casu	casibus

Musterwörter

res

res publica

fides

bona fide

casus

casus belli

usus

ususfructus oder usufructus

vis

vis maior

Übungssätze zu allen Deklinationen und Passiv

Bona fides praesumitur.

Confessio pro veritate accipitur.

Contra rem iudicatam nemo auditur.

Delinquitur autem aut proposito aut impetu aut casu.

Ius publicum privatorum pactis mutari non potest.

>> *ORIGINALTEXT*: NICOLAUS COPERNICUS 1542

De hypothesibus motuum caelestium

Prima petitio dicit omnium orbium caelestium sive sphaerarum unum centrum non esse.

Secunda petitio dicit centrum terrae non esse centrum mundi, sed tantum gravitatis et orbis Lunaris.

Tertia petitio dicit omnes orbis ambire solem ideoque solem esse centrum mundi.

LECTIO 7

(PPP, PERFEKT UND PLUSQUAMPERFEKT IM PASSIV)

Für die Bildung des Passivs des Perfektstammes benötigt man das Partizipium Perfekt Passiv (= PPP) und das Hilfsverb „esse“. Wie die Bildung des Perfektstammes, so erfolgt auch die Bildung des PPP meist unregelmäßig und muß daher eigens gelernt bzw. nachgeschlagen werden.

Präsensstamm, Perfektstamm und PPP gemeinsam stellen die Stammformen eines Verbums dar, die in den meisten Wörterbüchern wie folgt aufgelistet werden:

Stammformen bekannter Verben (+ PPP)

(Präsensstamm normal, Perfektstamm kursiv, PPP fett gedruckt)

iudico, iudicare, *iudicavi*, **iudicatus -a -um** (= geurteilt)
 accuso, accusare, *accusavi*, **accusatus -a -um** (= angeklagt)
 do, dare, *dedi*, **datus -a -um** (= gegeben)

teneo, tenére, *tenui*, **tentus -a -um**
 iubeo, iubére, *iussi*, **iussus -a -um**
 video, vidére, *vidi*, **visus -a -um**

dico, dícere, *dixi*, **dictus -a -um**
 absolvo, absólvere, *absolvi*, **absolutus -a -um**
 ago, ágere, *egi*, **actus -a -um**
 facio, fácere, *feci*, **factus -a -um**
 delinquo, delínquere, *deliqui*, **delictus -a -um**
 vinco, víncere, *vici*, **victus -a -um**

vincio, vincire, *vinxi*, **vinctus -a -um**
 audio, audire, *audivi*, **auditus -a -um**
 finio, finir, *finivi*, **finitus -a -um**

Beispiele für die Bildung von Perfekt und PlusquamPerf. Passiv:

accusatus est damnati sunt absoluta erat
auditi sumus causa finita est
 non factum eratvisus eras in urbe
 moti sumus calamitate.....ab
 amico adiuta eram.....

LECTIO 8

(PERSONALPRONOMEN UND POSSESSIVPRONOMEN)

Personalpronomen

	ich	du	sich
nom.	ego	tu
dat.	mihi	tibi	sibi
akk./abl.	me	te	se

	wir	ihr
nom./akk.	nos	vos
dat./abl.	nobis	vobis

Possessivpronomen

(Possessivpronomen sind im Lateinischen wie Adjektive zu behandeln)

mein	dein
meus mea meum	tuus tua tuum
unser	euer
noster nostra nostrum	vester vestra vestrum

sein eigenes, ihr eigenes
suus sua suum

LECTIO 9

(ADJEKTIVE DER I-DEKLINATION UND DEPONENTIEN)

Die Adjektive der sogenannten i-Deklination gleichen den Substantiven der konsonantischen Deklination (>Lectio 4). Es gelten jedoch folgende Abweichungen:

Ablativ Singular : - **i** statt - e

Genetiv Plural: - **ium** statt - um

Neutrum Nom. und Akk.: meist auf - e

m. sing.	fem. sing.	neutr. sing.	m. pl.	fem. pl.	neutr. pl.
gravis	gravis	grave	graves	graves	gravia
gravis	gravis	gravis	gravium	gravium	gravium
gravi	gravi	gravi	gravibus	gravibus	gravibus
gravem	gravem	grave	graves	graves	gravia
gravi	gravi	gravi	gravibus	gravibus	gravibus

Deklinations- und Kongruenzübungen

	Singular	Plural
Nominativ	casus difficilis	casus difficiles
Genetiv	casus difficilis	casuum difficilium
Dativ	casui difficili	casibus difficilibus
Akkusativ	casum difficilem	casus difficiles
Ablativ	casu difficili	casibus difficilibus

wichtig: *omnia* = alles; *omnes* = alle (von *omnis*, -is, -e)

>>ORIGINALTEXT: CARMEN BURANUM 143 (12. JH.)

Ecce gratum
 et optatum
 ver reducit gaudia.
 Purpuratum
 floret pratum,
 sol serenat omnia.
 Iam iam cedunt tristia!
 Aestas redit,
 nunc recedit
 hiemis saevitia

Deponentien

Die so bezeichneten Zeitwörter sind Verben mit passiver Form, jedoch aktiver Bedeutung!

Im Wörterbuch stehen sie demnach mit der Endung „-or“

WICHTIGE DEPONENTIEN:

utor - uti - usus sum = gebrauchen (+ Ablativ)
sequor - sequi - secutus sum = folgen (+ Akkusativ)
vereor - vereri - veritus sum = fürchten
moror - morari - moratus sum = sich aufhalten
morior - mori - mortuus sum = sterben
recordor - recordari - recordatus sum = sich erinnern

Übungssätze zu den Deponentien

Actor sequitur forum rei.

Actores forum rei secuti sunt.

Omnes populi communi hominum iure utuntur.

Omnes populi communi hominum iure usi sunt.

LECTIO 10

(DEMONSTRATIVPRONOMEN)

Die Demonstrativpronomen gleichen in ihrer Deklination weitgehend den Adjektiven der vokalischen Deklinationen. Es gelten jedoch prinzipiell folgende Abweichungen:

Genetiv Singular: - **ius**

Dativ Singular: - **i**

Das Demonstrativum *is - ea - id* (der - die - das)

	maskulin sing.	feminin sing.	neutrum sing.
Nominativ	is	ea	id
Genetiv	eius	eius	eius
Dativ	ei	ei	ei
Akkusativ	eum	eam	id
Ablativ	eo	ea	eo

	maskulin plur.	feminin plur.	neutrum plur.
Nominativ	ii	eae	ea
Genetiv	eorum	earum	eorum
Dativ	iis, eis	iis, eis	iis, eis
Akkusativ	eos	eas	ea
Ablativ	iis, eis	iis, eis	iis, eis

Die Demonstrativa *hic-haec-hoc* (dieser...) und *ille-illa-illud* (jener...)

	maskulin sing.	feminin sing.	neutrum sing.
Nominativ	hic – ille	haec – illa	hoc – illud
Genetiv	huius – illius	huius – illius	huius – illius
Dativ	huic – illi	huic – illi	huic – illi
Akkusativ	hunc – illum	hanc – illam	hoc – illud
Ablativ	hoc – illo	hac – illa	hoc – illo

	maskulin plur.	feminin plur.	neutrum plur.
Nominativ	hi – illi	hae – illae	haec – illa
Genetiv	horum – illorum	harum – illarum	horum – illorum
Dativ	his – illis	his – illis	his – illis
Akkusativ	hos – illos	has – illas	haec – illa
Ablativ	his – illis	his – illis	his – illis

⇒ ⇒ **BEACHTEN SIE DIE „ÜBUNGSSÄTZE FÜR ZU HAUSE“ IM ANHANG**

LECTIO 11

(RELATIV- UND INTERROGATIVPRONOMEN, ERSTE TEXTE)

Das Relativum und Interrogativum *qui - quae - quod* (welcher - welche - welches)

	maskulin sing.	feminin sing.	neutrum sing.
Nominativ	qui	quae	quod
Genetiv	cuius	cuius	cuius
Dativ	cui	cui	cui
Akkusativ	quem	quam	quod
Ablativ	quo	qua	quo

	maskulin plur.	feminin plur.	neutrum plur.
Nominativ	qui	quae	quae
Genetiv	quorum	quarum	quorum
Dativ	quibus	quibus	quibus
Akkusativ	quos	quas	quae
Ablativ	quibus	quibus	quibus

Bekannte Ausdrücke

Status, quo
 Conditio, sine qua non
 Dies, a quo
 Cui bono?

Kurze Übungssätze

Quis, quid, ubi, quibus auxiliis, cur, quomodo, quando? (Hexameter)

Bene iudicat, qui distinguit.

Eius nulla culpa est, cui parere necesse est.

Id, quod actum fuit, sequi debemus.

Is damnum dat, qui iubet dare.

Quod non est in actis, non est in mundo.

Pater est, quem nuptiae demonstrant.

Qui suo iure utitur, nemini facit iniuriam.

Qui tacet, consentire videtur.

Quod non est licitum in lege, necessitas facit licitum.

>> ORIGINALTEXT: GAI INSTITUTIONES. 1,1

(Gaius: röm Jurist der klass. Republik. Sein Werk, die älteste systematische Darstellung des röm. Privatrechts, entstand um 160 v. Chr. und stellt die Grundlage für das ABGB dar.)

Omnes populi, qui legibus et moribus reguntur, partim suo proprio partim communi omnium hominum iure utuntur: nam ius, quod quisque populus ipse sibi constituit, id eius proprium est vocaturque ius civile; quod vero naturalis ratio inter omnes homines constituit, id apud omnes populos custoditur vocaturque ius gentium, id est ius, quo omnes gentes utuntur. Populus itaque Romanus partim suo proprio, partim communi omnium hominum iure utitur.

LECTIO 12

(ADVERB, STEIGERUNG)

Adverbialformen: - e oder - iter

Komparativ: - ior (konsonant. Dekl.)

Superlativ: - issimus 3(vokal. Dekl.)

Unregelmäßige Steigerung

Positiv	Komparativ	Superlativ
bonus 3	melior (n.: -ius)	optimus 3
malus 3	peior (n.: -ius)	pessimus 3
magnus 3	maior (n.: -ius)	maximus 3
parvus 3	minor (n.: -us)	minimus 3
multum	plus	plurimum

>> als beim Komparativ ist lateinisch *quam*

Übungssätze

Nemo plus commodi heredi suo relinquit, quam ipse habuit.

Nemo maiorem copiam ad alium transferre potest, quam ipse habet.

Nemo ex suo delicto meliorem suam condicionem facere potest.

LECTIO 13

(KONJUNKTIVE)

Alle Konjunktiv-Formen am Beispiel des Verbums videre

>>Hauptzeitliche Konjunktive

Konjunktiv Präsens Aktiv (Bindevokal A + Personalendung)

videam	videamus
videas	videatis
videat	videant

Konjunktiv Präsens Passiv (Bindevokal A + Personalendung)

videar	videamur
videaris	videamini
videatur	videantur

>>>Achtung Ausnahme!!!

Für den Konjunktiv Präsens der A-Konjugation gilt:

>>Bindevokal E + Personalendung

Konj. Perfekt Aktiv (Perfektstamm + eri + Personalendung)

viderim	viderimus
videris	videritis
viderit	viderint

Konj Perf Passiv (PPP + Konj. Präs. von esse)

visus sim	visi simus
visus sis	visi sitis
visus sit	visi sint

>> *Nebenzeitliche Konjunktive*

Konj. Imperf. Aktiv (Infinitiv Präs. + Personalendung)

viderem	videremus
videres	videretis
videret	viderent

Konj. Imperf. Passiv (Infinitiv Präs. + Personalendung)

viderer	videremur
videreris	videremini
videretur	viderentur

Konj. Plusqup. Aktiv (Perfektstamm + isse + Personalendung)

vidissem	vidissemus
vidisses	vidissetis
vidisset	vidissent

Konj. Plusqup. Passiv (PPP + Konj. Imp. von esse)

visus essem	visi essemus
visus esses	visi essetis
visus esset	visi essent

Kurze Beispiele zum Konjunktiv im Hauptsatz

Imprimatur.

Vertatur. (vert.)

Audiatur et altera pars.

Bis de eadem re non sit actio.

Caveat emptor.

Konjunktiv im Nebensatz

Die wichtigsten Funktionen ergeben sich aus den Subjunktionen *ut/ne*, *cum* und *si*:

ut + *Indikativ* = wie

ut + *Konjunktiv* = daß, damit, so daß

ne + *Konjunktiv* = daß nicht, damit nicht

cum + *Indikativ* = wenn

cum + *Konjunktiv* = als/nachdem, weil, obwohl

si + *Indikativ/Konjunktiv* = falls

Übungssätze zum Konjunktiv im Nebensatz (*ut/ne*, *cum*, *si*)

Iudex damnatur, cum nocens absolvitur.

Iudex damnatur, cum nocens absolvatur.

Iudex non damnatur, cum nocens absolvatur.

Iudex damnatus est, cum nocens absolutus esset

Ut supra.

Leges breves sint, ut facilius teneantur.

Fiat iustitia, ne pereat mundus.

Cum lex Hortensia lata esset, cautum est, ut plebiscita universum populum tenerent.

Si illud facias, delinquas.

Si illud faceres, delinqueres.

Si illud fecisses, deliquisses.

Si reum accusavissem, damnatus esset.

⇒ ⇒ **BEACHTEN SIE DIE „ÜBUNGSSÄTZE FÜR ZU HAUSE“ IM ANHANG**

LECTIO 14

(PARTIZIP PRÆSENS, PARTIZIPIALKONSTRUKTIONEN)

Formen des Partizip Præsens am Beispiel von *iudicare*

iudic-a-ns	iudic-a-ntes (neutrum: iudicantia)
iudic-a-ntis	iudic-a-ntium
iudic-a-nti	iudic-a-ntibus
iudic-a-ntem (neutrum: iudicans)	iudic-a-ntes (neutrum: iudicantia)
iudic-a-nte	iudic-a-ntibus

Übungssätze zu Partizipialkonstruktionen

Volenti non fit iniuria.

Ignoranti possessio non acquiritur.

>> Spezialfall: Partizipialkonstruktion im Ablativ („Ablativus Absolutus“)Als Arbeitsübersetzung empfiehlt sich die **Übersetzung des Ablativs mit „bei“**

z.B.:

Absente reo = „bei abwesendem Angeklagten“ = „in Abwesenheit des Angeklagten“ oder „...“, wobei der Angeklagte abwesend war“

Weitere Beispiele zum Ablativus Absolutus

Cessante occasione legis non cessat lex ipsa.

Cessante ratione legis cessat lex ipsa.

Condicione deficiente.

Lege non distinguente nec nostrum est distinguere.

Inimicis fugatis bene dormiverunt.

Epistula lecta tristes fuimus.

>> ORIGINALTEXT: „PACEM IN TERRIS“ (ENZYKLIKA VON JOHANNES XXIII, 1963)

Atque initio de hominis iuribus sermonem habentes animadvertimus hominem vitae habere ius, habere ius integritatis corporis, habere ius instrumentorum ad honestum vitae cultum aptorum: id est victus, vestimenta, domus, requies, medicorum curationes, necessaria denique ministeria civitatis in singulos. Ex quo sequitur hominem hoc quoque ius habere, ut adiuvetur, si adversa corripitur valetudine, si opere et labore debilitetur, si relinquatur in viduitate, si senio conficiatur, si vacare cogatur ab opere, si postremo sine ulla sua noxa rebus deturbetur ad victum necessariis.

LECTIO 15

(INFINITIVSTRUKTUREN, ACI VOLLSTÄNDIG)

Alle Formen der InfinitivePräsens Aktiv

je nach Konjugation: -are, -ere, -ire

Präsens Passiv

je nach Konjugation: -ari, -eri, -i, -iri

Perfekt Aktiv

für alle Konjugationen: Perfektstamm + isse

z.B.: iudicav-isse, dix-isse

Perfekt Passivfür alle Konjugationen: PPP mit *esse*

z.B.: iudicatus esse, dictum esse

Der „AcI“ (Accusativus cum Infinitivo) im Deutschen und im Lateinischen:

Bisher konnte der ACI nur gleichzeitige dass-Sätze ausdrücken:

ich sehe, daß	der Mann	läuft.
ich sehe	den Mann	laufen.
video	virum	currere.

ich glaube, daß	der Mann	läuft.
.....
puto	virum	currere.

Mit dem neuen Infinitiv Perfekt ist auch ein dass-Satz der Vergangenheit zu bilden:

ich sehe, daß	der Mann	gelaufen ist.
.....
video	virum	cucurrisse.

⇒ ⇒ **BEACHTEN SIE DIE „ÜBUNGSSÄTZE FÜR ZU HAUSE“ IM ANHANG**

LECTIO 16

(GERUNDIUM UND GERUNDIVUM)

Zum Einstieg:

Was sind:
Agenden, Probanden, Diplomanden und Doktoranden?

Was bedeuten die Namen:
Amanda und *Miranda*?

Faustregel:

Verbalformen auf - **ndus 3** (insbesondere aber die zahlreichen Formen auf - **ndi** und **ad +Verbstamm + -ndum**) sind im Deutschen mit „zu + *Infinitiv*“ wiederzugeben.

Übungsbeispiele

Actio ad exhibendum

Addendum

Ad publicandum

Animus nocendi

A verbis legis non est recedendum

Benignius leges interpretandae sunt, ut voluntas earum conservetur

De gustibus non est disputandum

Illustrandi causa

Interpretatione legum poenae molliendae sunt potius quam asperandae

Iustitia est constans et perpetua voluntas ius suum cuique tribuendi

Mutatis mutandis

Pacta sunt servanda

In omnibus quidem, maxime tamen in iure aequitas spectanda est.

>> Ausnahme:

Die Formen auf - **ndo** sind immer als Ablativ eines substantivierten Infinitivs aufzufassen.
z.B.:
cantando = durch das Singen, beim Singen = singend, indem das Subjekt singt/sang

ANHANG 1

ÜBUNGSSÄTZE FÜR ZU HAUSE

Übungen ab Lectio 5

1. Postquam accusati sunt, fugere temptaverunt.
2. Cum negotium cum donatione miscetur, fiscus saepe eluditur.
3. Vir innocens si accusatur puniturque, pro damno suo resarciri debet.
4. Quamquam multi de urbium originibus scripserunt, de Romae origine fabulas tantum habemus.

ÜBERSETZUNG

1. Nachdem sie angeklagt wurden, versuchten sie zu fliehen.
2. Wenn ein Geschäft mit einer Schenkung vermischt wird, wird häufig die Steuer ausgetrickst.
3. Falls ein unschuldiger Mann angeklagt und bestraft wird, muß er für seinen Schaden entschädigt werden.
4. Obwohl viele über die Ursprünge großer Städte geschrieben haben, besitzen wir über den Ursprung Roms nur Mythen.

Übungen ab Lectio 10

1. Illa in causa magna reorum pars a iudicibus damnata est.
2. Fraudis accusatis corpora delicti hoc in foro ostendebantur.
3. Illis temporibus iudices rei publicae legibus non scriptis usi erant.
4. Omnes iudices suae rei publicae legibus uti obligantur.
5. Magnis in huius belli periculis hominum iura defendere difficile erat.
6. Nostro in foro omnes accusati audiri debent .
7. Oppida vallis muniebantur.
8. Cornelius dolo malo deliquerat.
9. Romae leges a praetoribus mutatae erant.
10. Accusatis coram iudice se defendere non permittebatur.
11. Amicos magna calamitate vexatos adiuvere non poteramus.
12. Dolus malus indiciis ostendebatur.
13. Romanis amici auxilio venerunt.
14. Servus delicti accusatur.
15. Hostium fuga publicorum a iudicibus prohibita est.
16. Milites consulum mandato et nocte et die laboraverunt.
17. Caesaris post mortem in re publica Romana multa pacta mutata sunt.

ÜBERSETZUNG

1. In jenem Fall wurde ein großer Teil der Angeklagten von den Richtern verurteilt.
2. Den des Betruges Angeklagten wurden die Beweisgegenstände an diesem Gerichtsort gezeigt.
3. In jenen Zeiten hatten die Richter des Staates ungeschriebene Gesetze angewandt.
4. Alle Richter sind verpflichtet, die Gesetze ihres Staates anzuwenden.
5. In den großen Gefahren dieses Krieges war es schwer die Menschenrechte zu verteidigen.
6. An unserem Gerichtsstand müssen alle Angeklagten angehört werden.

7. Die Städte wurden mit Wällen befestigt.
8. Cornelius hatte ein Verbrechen mit bösem Vorsatz begangen.
9. Die Gesetze Roms waren von den Prätores geändert worden.
10. Es wurde den Angeklagten nicht erlaubt, sich vor dem Richter zu verteidigen.
11. Wir konnten den von großem Unglück gequälten Freunden nicht helfen.
12. Der böse Vorsatz wurde durch Indizien erwiesen.
13. Die Freunde kamen den Römern zu Hilfe.
14. Der Sklave wird eines Verbrechens angeklagt.
15. Die Flucht der Staatsfeinde ist von den Richtern vereitelt worden.
16. Die Soldaten mühten sich nach dem Auftrag der Konsuln Tag und Nacht.
17. Nach dem Tod Cäsars wurden viele Verträge im Römischen Staat geändert.

Übungen ab Lectio 13

(zusammenhängend)

1. In potestate sunt servi dominorum.
2. Haec autem potestas iuris omnium gentium est.
3. Nam apud omnes aequae gentes animadvertere possumus, quod dominis in servos vitae necisque potestas est.
4. Quodcumque ergo per servum acquiritur, id domino acquiritur.
5. Sed hoc tempore neque civibus romanis nec ullis aliis hominibus, qui sub imperio populi romani sunt, licet supra modum et sine causa in servos suos saevire.
6. Nam ex constitutione sacratissimi imperatoris Antonini, qui sine causa servum suum occiderit, non minus teneri iubetur, quam qui alienum servum occiderit.
7. Sed et maior asperitas dominorum per eiusdem principis constitutionem coercetur.
8. Nam rogatus a quibusdam praesidibus provinciarum de his servis, qui ad fana deorum vel ad statuas principum confugiunt, praecepit, ut, si intolerabilis videatur dominorum saevitia, cogantur servos suos vendere.
9. Et recte fit; male enim nostro iure uti non debemus.
10. Si iure nostro male usi essemus, certe essemus accusati nuncque miseri viveremus.

ÜBERSETZUNG

- 1: Die Sklaven stehen unter der Herrschaft ihrer Eigentümer.
- 2: Diese Herrschaft gehört zum Recht aller Völker.
- 3: Denn bei allen Völkern können wir in gleicher Weise beobachten, daß die Eigentümer gegenüber den Sklaven die Macht über Leben und Tod besitzen.
- 4: Was immer also durch einen Sklaven erworben wird, dies wird für seinen Eigentümer erworben.
- 5: Doch in dieser Zeit ist es weder römischen Bürgern noch irgendwelchen anderen Personen, die unter der Herrschaft des römischen Volkes stehen, gestattet, über das Maß und ohne Grund gegen ihre Sklaven Gewalt anzuwenden.
- 6: Denn nach der Verordnung des allerheiligsten Kaisers Antoninus muß der, welcher grundlos seinen Sklaven tötet, nicht weniger in Haft gehalten werden, als wer einen fremden Sklaven getötet hat.
- 7: Doch auch die übertriebene Strenge der Eigentümer wird durch die Verordnung desselben Kaisers gezügelt.
- 8: Denn von bestimmten Provinzstatthaltern über die Sklaven befragt, die bei Göttertempeln oder Kaiserstatuen Asyl suchen, erließ er die Vorschrift, daß, falls die Strenge der Eigentümer unerträglich erschiene, diese gezwungen werden, ihre Sklaven zu verkaufen.
- 9: Und dies geschieht zu Recht; denn wir dürfen unser Recht nicht auf üble Weise nutzen.
- 10: Wenn wir unser Recht in übler Weise genutzt hätten, wären wir sicher angeklagt worden und würden jetzt im Unglück leben.

Übungen ab Lectio 15

1. Hanc fabulam novam esse puto.
2. Senex dixit se territum esse.
3. Accusati se damnatos esse credere non poterant.
4. Narravit se multos annos Romae¹ habitavisse.
5. Eum numquam in Italia fuisse scio.
6. Dominus servum omnia vendidisse putavit.
7. Omnes Minucium Christianum esse dixerunt.
8. Minucius Christianus fuisse dicitur.
9. Romani se omnium fortissimos et esse et fuisse semperque futuros esse putaverunt.
10. Urbe expugnata Troiani per mare fugerunt.
11. Avibus cantantibus evigilavimus.
12. Amanti omnia placent.

ÜBERSETZUNG

- 1: Ich glaube, daß diese Geschichte neu ist.
- 2: Der Alte sagte, daß er erschreckt worden sei.
- 3: Die Angeklagten konnten nicht glauben, daß sie verurteilt worden waren.
- 4: Er (Sie) erzählte, daß er (sie) viele Jahre in Rom gelebt hatte.
- 5: Ich weiß, daß er nie in Italien war.
- 6: Der Herr dachte, daß der Sklave alles verkauft hätte.
- 7: Alle sagten, daß Minucius ein Christ war.
- 8: Minucius soll Christ gewesen sein.
- 9: Die Römer dachten, daß sie die aller stärksten wären, gewesen wären und immer sein würden.
- 10: Nach der Eroberung der Stadt flohen die Trojaner über das Meer.
- 11: Wir wachten auf, als die Vögel sangen.
- 12: Dem Liebenden gefällt alles.

¹ Romae = Genetiv als Lokativ = „in Rom“

ANHANG 2

PRINZIPIEN DER LATEINISCHEN SPRACHE

In der lateinischen Sprache (besonders jener der klassischen Prosa) wirken zwei Prinzipien, die aus der Sicht vieler moderner indo-europäischer Sprachen das Verständnis erschweren.

- **„Praecipuum“ (Vorziehen der Kernaussage)**
- **„Simplicitas“ (Einfachheit und Generalisierung)**

Das Vorziehen der Kernaussage („Praecipuum“) bewirkt:

Linksverzweigung der Syntax (Claudium mortuum esse scio)

und daher:

- Konjunktion spät im Satz (... Claudium mortuum esse cum scirem)
- Hyperbaton (maxima in urbe)
- Nachstellung des akzidentellen Attributs (folium viride)
- Voranstellung des substantiellen Attributs (paterni cubiculi tectum)

Einfachheit und Generalisierung („Simplicitas“) bewirkt:

Vermeidung redundanter Spezifikationen

und daher:

- Scheinbare Vieldeutigkeit des Ablativs. Der Fall bezeichnet jede hauptwörtliche Ergänzung außerhalb der verbalen Kasusreaktion. Erst die deutsche Übersetzung erzwingt die Spezifizierung (Dies gilt für alle im Weiteren angeführten Punkte).
- Scheinbare Vieldeutigkeit von „cum“ (ist eigentlich nur ein sprechbarer Beistrich).
- Scheinbare Vieldeutigkeit der Partizipial Konstruktion.
- Fehlen unbetonter Personalpronomina (me lo compro = emo).
- Eingeschränkter Gebrauch der Possessiva.
- Passiv, Reflexiv und Intransitiv haben nur ein gemeinsames Morphem.
- Bezeichnung eines Begriffsfeldes anstelle der beiden Extreme (fides, gratia, hospes, altus).